

Amica

BL 5012
BL 5014*



| | | |
|----|-----------------------------|----|
| PL | INSTRUKCJA OBSŁUGI..... | 2 |
| EN | OPERATING INSTRUCTIONS..... | 14 |
| CS | NÁVOD K OBSLUZE..... | 23 |

GRATULUJEMY WYBORU SPRZĘTU MARKI AMICA

SZANOWNI PAŃSTWO!

Urządzenie marki Amica to połączenie wyjątkowej łatwości obsługi i doskonałej efektywności. Każde urządzenie przed opuszczeniem fabryki zostało dokładnie sprawdzone pod względem bezpieczeństwa i funkcjonalności.

Prosimy Państwa o uważną lekturę instrukcji obsługi przed uruchomieniem urządzenia.

Poniżej znajdują się objaśnienia dotyczące symboli występujących w niniejszej instrukcji:



Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa użytkownika urządzenia oraz prawidłowej jego eksploatacji.



Wskazówki związane z użytkowaniem sprzętu.



Zagrożenia wynikające z niewłaściwego postępowania z urządzeniem oraz czynnościach, które może wykonać jedynie wykwalifikowana osoba, na przykład z serwisu producenta.



Informacje dotyczące ochrony środowiska naturalnego.



Zakaz wykonywania pewnych czynności przez użytkownika.

SPIS TREŚCI

| | |
|---|----|
| DANE TECHNICZNE..... | 2 |
| WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZENSTWA UŻYTKOWANIA..... | 3 |
| USUWANIE / ZŁOMOWANIE ZUŻYTEGO SPRZĘTU..... | 6 |
| OBŚŁUGA..... | 7 |
| CZYSZCZENIE I KONSERWACJA..... | 11 |
| GWARANCJA, OBSŁUGA POSPRZEDAŻOWA..... | 12 |

DANE TECHNICZNE













| Typ | BL 5012 | BL 5014 |
|----------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| Napięcie znamionowe | AC220-240V / 50/60 Hz | AC220-240V / 50/60 Hz |
| Moc znamionowa | 800 W | 800 W |
| Wskaźnik bezpiecznego zamknięcia | Tak | Tak |
| Przewód zasilający | 132 cm | 132 cm |



Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego.

Producent zastrzega sobie możliwość dokonywania zmian niewpływających na działanie urządzenia.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA

-  Uwaga! Aby zminimalizować ryzyko powstania pożaru, porażenia prądem lub uszkodzenia ciała:
-  Uważnie przeczytaj tę instrukcję przed użytkowaniem urządzenia.
-  Dzieci nie zdają sobie sprawy z niebezpieczeństw, które mogą powstać podczas używania urządzeń elektrycznych; dlatego trzymaj urządzenie poza zasięgiem dzieci.
-  Nie zanurzaj korpusu urządzenia w wodzie lub innych cieczach. Zanurzenie w wodzie może spowodować porażenie prądem elektrycznym.
-  W przypadku zalania wodą zewnętrznych elementów urządzenia, przed ponownym włączeniem urządzenia do sieci dokładnie je wysusz. Nie dotykaj mokrych powierzchni mających kontakt z podłączonym do zasilania urządzeniem, należy natychmiast odłączyć je od zasilania.
-  Nie używaj urządzenia, jeżeli wykazuje ono jakiegokolwiek oznaki uszkodzenia przewodu przyłączeniowego lub jeżeli urządzenie zostało upuszczone na podłogę.
-  Po użyciu zawsze wyciągaj wtyczkę z gniazdka a także w przypadku jakiegokolwiek niewłaściwego działania, przed czyszczeniem lub przed wymianą akcesoriów.
-  Przy wyciąganiu wtyczki z gniazdka ściennego nigdy nie ciągnij za przewód tylko za wtyczkę jednocześnie trzymając drugą ręką gniazdko sieciowe. Urządzenie jest wykonane w II klasie ochrony przeciwporażeniowej.
-  Nie próbuj usuwać żadnych części obudowy.
-  Aby uniknąć uszkodzenia przewodu zasilającego nie umieszczaj go ponad ostrymi krawędziami, ani w pobliżu gorących powierzchni.
-  Nie wystawiaj urządzenia na deszcz lub wilgoć i nie używaj urządzenia na zewnątrz. Nie obsługuj urządzenia mokrymi rękoma.
-  Jeżeli przewód sieciowy lub wtyczka ulegną uszkodzeniu, to powinny one być wymienione przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA



Używanie akcesoriów, które nie zostały dostarczone wraz z produktem może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.



Nigdy nie stawiaj urządzenia na gorących powierzchniach.



Należy zachować ostrożność przy myciu akcesoriów.



Nigdy nie zostawiaj urządzenia podłączonego do sieci bez nadzoru.



Wyciągaj wtyczkę z gniazda sieciowego przed zmianą akcesoriów.



To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze, przez osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej oraz osoby o braku doświadczenia lub znajomości sprzętu, gdy są one nadzorowane lub zostały poinstruowane na temat korzystania z urządzenia w sposób bezpieczny i znają zagrożenia związane z użytkowaniem urządzenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci chyba że ukończyły 8 lat i są nadzorowane przez odpowiednią osobę.

Powierzchnia na której jest użytkowane urządzenie powinna być wypoziomowana czysta i sucha.



Nie używaj urządzenia w połączeniu z gotującą się żywnością.



W przypadku zablokowania elementów rozdrabniających / miksujących, przed usunięciem blokujących składników, wyciągnij wtyczkę z gniazdka. Zachowaj szczególną ostrożność. Elementy rozdrabniające są bardzo ostre.



Podczas pracy urządzenia nie dotykaj elementów mieszających lub rozdrabniających, zwróć szczególną uwagę na długie włosy i części garderoby.

Niektóre elementy zestawu są wyposażone w ostre noże, używając ich zachowaj szczególną ostrożność.



Nie przekraczaj czasu pracy oraz ilości produktów podanych w tabeli przy przygotowywaniu.



Nie miksuj bez przerwy więcej niż trzech porcji produktów. Odczekaj aż temperatura korpusu wyrówna się z temperaturą pokojową.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA

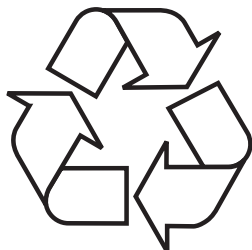


Podczas pracy nie dotykaj żadnych elementów poza korpusem i/ lub pojemnikiem. Pozostałe elementy podczas pracy mogą powodować zagrożenie dla życia i/ lub zdrowia.



Urządzenie to zostało zaprojektowane do rozdrabniania / mieszania żywności, nie używaj go do innych celów.

ROZPAKOWANIE



Urządzenie na czas transportu zostało zabezpieczone przed uszkodzeniem. Po rozpakowaniu urządzenia prosimy Państwa o usunięcie elementów opakowania w sposób niezagrażający środowisku.

Wszystkie materiały zastosowane do opakowania są nieszkodliwe dla środowiska naturalnego, w 100% nadają się do odzysku i oznakowano je odpowiednim symbolem.

Uwaga! Materiały opakowaniowe (woreczki polietylenowe, kawałki styropianu itp.) należy w trakcie rozpakowywania trzymać z dala od dzieci.

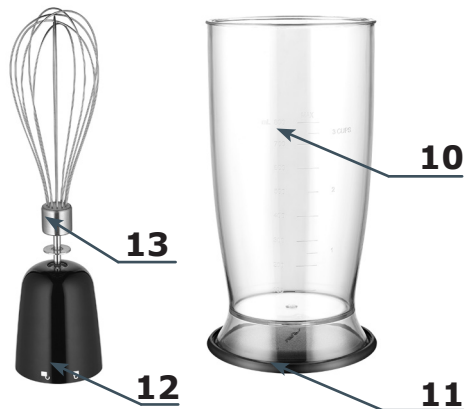
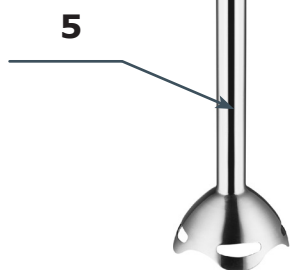
USUWANIE ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ



użytkowania, nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego.

Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostki, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu.

Właściwe postępowanie ze zużyтым sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

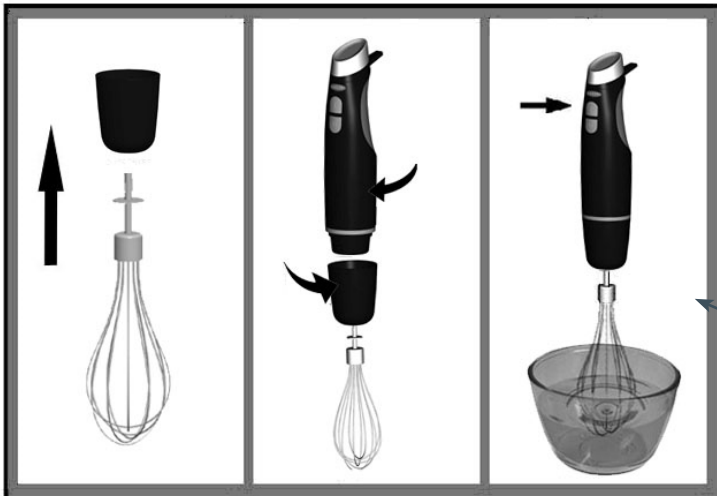
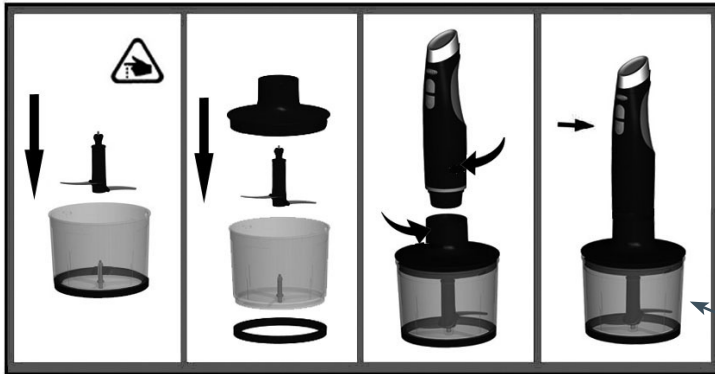
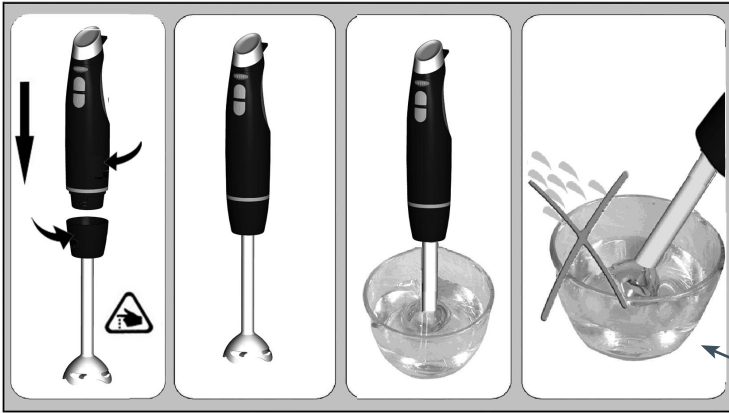


BL 5012



BL 5014





Elementy wyposażenia (Rys. 1, poz....)

- 1 - Pokrętko regulacji mocy urządzenia (+/-)
- 2 - Przycisk I (włącznik urządzenia, zgodnie z ustawioną mocą na pokrętkę)
- 3 - Przycisk II (tryb turbo)
- 4 - Silnik
- 5 - Końcówka blendera ręcznego
- 6 - Pokrywa rozdrabniacza*
- 7 - Ostrze "S"*
- 8 - Rozdrabniacz 500ml*
- 9 - Podstawa gumowa do rozdrabniacza*
- 10 - Pojemnik do miksowania (max. 800ml)
- 11 - Podstawa pojemnika
- 12 - Uchwyt trzepaczki
- 13- Trzepaczka

Jak korzystać z blendera ręcznego (Rys. 2, poz. 1)

Blender ręczny doskonale nadaje się do przygotowywania dipów, sosów, zup, majonezów i pokarmów dla niemowląt, a także do miksowania i przygotowania koktajli mlecznych.

1. Zamontować obracając końcówkę blendera na części z silnikiem, aż się zablokuje.
2. Włożyć blender ręczny do naczynia. Ustawić moc urządzenia na pokrętkę manewrując pokrętkę pomiędzy (+/-), następnie nacisnąć przycisk I aby uruchomić urządzenie.
- 3. Nie używać blendera dłużej niż 1 minutę!**
- 4. Ostrzeżenie: Ostrze jest bardzo ostre!**
- 5. Ostrzeżenie: Nie blendować produktów bez wody!**

Jak używać rozdrabniacza (Rys. 2, poz. 2)

Nie szatkować bardzo twardych produktów, takich jak kostki lodu, gałka muszkatołowa, ziarna kawy i ziarna zbóż.

Przed użyciem rozdrabniacza

1. Ostrożnie zdjąć plastikową osłonę z ostrza.

Uwaga: ostrze jest bardzo ostre! Zawsze trzymać element za górną plastikową część.

2. Umieścić ostrze na środkowym bolcu kielicha rozdrabniacza. Wcisnąć ostrze i zablokować kielich. Kielich rozdrabniacza zawsze umieszczać na antypoślizgowej podstawie.
3. Umieścić żywność w rozdrabniaczu.
4. Nałożyć pokrywę na kielich rozdrabniacza.
5. Założyć obracając element z silnikiem na pokrywie kielicha rozdrabniacza, aż do zablokowania.
6. Nacisnąć przycisk I, aby uruchomić rozdrabniacz. Podczas obróbki jedną ręką trzymać element z silnikiem, a drugą kielich.
7. Po użyciu zdjąć element z silnikiem z pokrywy kielicha rozdrabniacza.
8. Następnie zdjąć pokrywę rozdrabniacza.
9. Ostrożnie wyjąć ostrze.
10. Wyjąć przetworzoną żywność z rozdrabniacza.
- 11. Nie siekać twardej żywności dłużej niż 15 sekund.**

Jak używać trzepaczki (Rys. 2, poz. 3)

Trzepaczki należy używać wyłącznie do ubijania śmietany, ubijania białek i biszkoptów oraz gotowych mieszanek deserów.

1. Włożyć trzepaczkę do uchwytu trzepaczki, a następnie założyć obracając przekładnię na elemencie z silnikiem, aż się zablokuje.
2. Włożyć trzepaczkę do naczynia i dopiero wtedy uruchomić. Nacisnąć przycisk I, aby uruchomić.
- 3. Nie używać trzepaczki dłużej niż 2 minuty.**
4. Po użyciu odłączyć przekładnię od elementu z silnikiem. Następnie wyciągnąć trzepaczkę z przekładni.

* w wybranych modelach

**Uwaga!**

Nie używaj blendera dłużej niż 1 minutę a przy rozdrabnianiu twardych produktów dłużej niż 15 sekund. Po każdym użyciu pozostaw urządzenie w temperaturze pokojowej przez ok 5 minut.

Po skończonej pracy najpierw wyłącz urządzenie, wyciągnij wtyczkę z gniazdka sieciowego, następnie wyciągnij urządzenie z naczynia. Zapobiegnie to przyskaniu rozdrobnionej żywności poza naczynie.

Ostrza końcówki rozdrabniającej są bardzo ostre, dlatego zachowaj szczególne środki ostrożności.

Czas potrzebny na przygotowanie żywności

| Rodzaj żywności | ilość [g] | czas przygotowywania [s] |
|----------------------------|-----------|--------------------------|
| Kielich szatkownicy 500 ml | | |
| mięso | 250 | 8 |
| ziola | 50 | 8 |
| ser | 100 | 5 |
| chleb | 80 | 5 |
| cebula | 150 | 8 |
| owoce miękkie (bez pestek) | 200 | 6 |

**Uwaga!**




































Duże produkty należy pociąć na 1-2cm kawałki co znacznie ułatwi oraz przyspieszy rozdrabnianie.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Element z silnikiem i pokrywą kielicha rozrabniacza czyścić tylko wilgotną ściereczką.

Nie zanurzać części z silnikiem w wodzie!

1. Wszystkie inne części można myć w zmywarce do naczyń. Po przygotowywaniu bardzo słonych potraw należy natychmiast wypłukać ostrza wodą.
2. Należy również uważać, aby w zmywarce nie przedawkować detergentu lub soli zmiękczejacej wodę.
3. Podczas przetwarzania żywności z barwnikiem, plastikowe części urządzenia mogą się przebarwić; należy je przetrzeć olejem roślinnym przed włożeniem do zmywarki.
4. Ostrza są bardzo ostre; zachować ostrożność.
5. Odłączyć urządzenie przed czyszczeniem.

| |  |  |  |
|---|---|---|---|
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |



Uwaga!

Ostrza są bardzo ostre, dlatego należy zachować szczególną ostrożność podczas użytkowania i czyszczenia.

Gwarancja

Świadczenia gwarancyjne wg karty gwarancyjnej.

Producent nie odpowiada za jakiegokolwiek szkody spowodowane nieprawidłowym postępowaniem z wyrobem.

Oświadczenie producenta

Producent deklaruje niniejszym, że wyrób ten spełnia zasadnicze wymagania wymienionych poniżej dyrektyw europejskich:

- **Dyrektywy niskonapięciowej 2014/35/EU**
- **Dyrektywy kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/EU**
- **Dyrektywy ekoprojektowania 2009/125/EC**
- **Dyrektywy RoHS 2011/65/EU**

i dlatego wyrób został oznakowany  oraz została wystawiona dla niego deklaracja zgodności udostępniana organom nadzorującym rynek.

THANK YOU FOR PURCHASING AN AMICA APPLIANCE

DEAR CUSTOMER,

Your Amica appliance is exceptionally easy to use and extremely efficient. Before being packaged and leaving the manufacturer, this appliance was thoroughly checked with regard to safety and functionality.

Before using the appliance, please carefully read these Operating Instructions

Symbols appearing in these instructions have the following meaning:



Important information concerning proper operation of the appliance and your personal safety.



Risks resulting from improper operation of the appliance. Activities that must be performed by a qualified technician.



Tips on how to use the appliance.



Information on how to protect the environment.



This indicates actions that must not be performed by the user.

CONTENTS

| | |
|--|----|
| SPECIFICATION..... | 10 |
| SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE..... | 11 |
| DISPOSING/SCRAPPING OF USED EQUIPMENT..... | 14 |
| OPERATION..... | 15 |
| CLEANING AND MAINTENANCE..... | 15 |
| WARRANTY AND AFTER SALES SERVICE..... | 15 |

SPECIFICATION

| Type | BL 5012 | BL 5014 |
|------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Rated voltage | AC220-240V / 50/60 Hz | AC220-240V / 50/60 Hz |
| Rated power | 800 W | 800 W |
| Indicator safe closure | Yes | Yes |
| Power cord | 132 cm | 132 cm |



The appliance is designed for household use only.

The manufacturer reserves the right to introduce changes, which do not affect operation of the appliance.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE



Note! To minimize the risk of fire, electric shock or injury:



Carefully read this instruction before using the appliance.



Do not immerse the body of the appliance in water or other liquids. Immersing in water may cause an electric shock.



If water spills on the external components of the appliance, dry it thoroughly before switching back on. Do not touch wet surfaces in contact with the appliance connected to power supply, immediately disconnect it from the mains.



Do not use the appliance if it shows any signs of damage to the power cord, or if the appliance has been dropped on the floor.



After use, always pull out the plug from the socket, and also in case of any malfunction, before cleaning or before changing accessories.



When pulling out the plug from the wall outlet, never pull by the cord, only the plug, holding the socket with your other hand.

The appliance is Class II fire protection electrical equipment.



Do not attempt to remove any parts of the housing.



To prevent damage to the power cord, do not place it over sharp edges or close to hot surfaces.















Do not expose the appliance to rain or humidity, and do not use it outdoors. Do not operate the appliance with wet hands.



If the power cord or plug is damaged, it should be replaced by a professional repair shop in order to avoid hazard.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE

-  Using attachments that were not supplied with the product may cause damage to the appliance.
-  Never place the appliance on hot surfaces.
-  Take caution when cleaning the attachments
-  Never leave the appliance connected to the mains without supervision.
-  Pull the plug from the wall outlet before replacing accessories.
-  This appliance can be used by children aged 8 years and older or by persons with physical, mental or sensory handicaps, or by those who are inexperienced or unfamiliar with the appliance, provided they are supervised or have been instructed how to safely use the appliance and are familiar with risks associated with the use of the appliance. Ensure that children do not play with the appliance. Cleaning and maintenance of the appliance should not be performed by children unless they are 8 years or older and are supervised by a competent person.
-  Children do not realize the dangers that can arise when using electrical appliances; therefore keep the appliance out of reach of children.
The surface on which the appliance is used shall be level, clean and dry.
-  Do not blend boiling food.
-  If blades get jammed pull the plug out of the socket before attempting to clean the attachment. Exercise caution. Blades are very sharp.
-  During operation do not touch the blades and pay special attention to the long hair and garments.
Some attachments are equipped with sharp blades. Be cautious when using them.
-  Do not exceed the operating time and the quantity of blended products listed in the table.
-  Do not blend continuously more than three servings.
Wait until the motor unit cools down to room temperature.

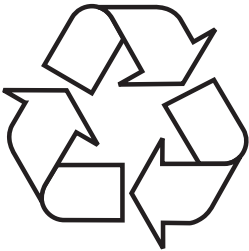


During operation, do not touch any components except the motor unit and/or container. Other components may cause danger to health and / or life during operation.



The appliance is designed for blending / mixing food, do not use it for other purposes.

UNPACKING

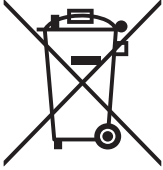


During transportation, protective packaging was used to protect the appliance against any damage. After unpacking, please dispose of all elements of packaging in a way that will not cause damage to the environment.

All materials used for packaging the appliance are environmentally friendly; they are 100% recyclable and are marked with the appropriate symbol.

Important! Packaging materials (bags, polyethylene, polystyrene, etc.) should be kept away from children during unpacking.

DISPOSAL OF OLD APPLIANCE



In accordance with European Directive 2012/19/EU and local legislation regarding used electrical and electronic goods, this appliance is marked with the symbol of the crossed-out waste container. This marking indicates that the appliance must not be disposed of together with other household waste after it has been used.

The user is obliged to hand it over to waste collection centre collecting used electrical and electronic goods. The collectors, including local collection points, shops and local authority departments provide recycling schemes.

Proper handling of used electrical and electronic goods helps avoid environmental and health hazards resulting from the presence of dangerous components and the inappropriate storage and processing of such goods.

FEATURES AND COMPONENTS

Features and components (Figure 1, item)

- 1 - Speed control dial [+/-]
- 2 - On/Off button (use the dial to set the speed)
- 3 - Turbo button
- 4 - Motor
- 5 - Blender shaft attachment
- 6 - Lid gear unit*
- 7 - Chopping blade*
- 8 - 500 ml chopper bowl*
- 9 - Anti-slip rubber ring*
- 10 - Jug (max. 800ml)
- 11 - Anti-slip rubber ring
- 12 - Whisk gear unit
- 13- Whisk

How to use the blender shaft attachment? (Fig. 2, item 1)

The hand blender is perfect for preparing dips, sauces, soups, mayonnaises and baby food, as well as for blending and preparing milkshakes.

1. Attach blender shaft by twisting the gear unit on the motor unit until it locks.
2. Place the blender shaft in the bowl. Set the speed using the speed control dial [+/-], then press the On/Off start blending.

3. Do not use the blender for more than 1 minute!

4. Warning: The blade is very sharp!

5. Warning: Do not blend products without any liquid!

How to use the chopper? (Fig. 2, item 2)

Do not chop very hard products such as ice cubes, nutmeg, coffee beans and grains.

Before chopping...

1. Carefully remove the plastic cover from the blade.

Note! The blade is very sharp! Always hold the blade unit by its upper plastic part.

2. Place the blade on the centre pin of the chopper bowl. Push the blade down and lock the bowl. Always place the chopping bowl on a non-slip surface.
3. Place the food in the chopper bowl.
4. Place the lid gear unit on the chopper bowl.
5. Insert the motor unit into lid gear unit and turn until it locks.
6. Press the on/off button to start chopping. When chopping hold the motor unit with one hand and the chopping bowl with the other.
7. After use, remove the motor unit from the lid gear unit.
8. Then remove the lid gear unit from the chopper bowl. Carefully remove the blade.
9. Carefully remove the blade.
10. Scoop the processed food out of the chopper bowl.
- 11. Do not chop hard food for more than 15 seconds.**

How to use the whisk? (Fig. 2, item 3)

The whisk should only be used for whipping cream, egg whites and biscuits and ready-made dessert mixes.

1. Insert the whisk into the whisk holder, then attach by turning the gear unit on the motor unit until it locks.
2. Put the whisk in the bowl and only then start the motor unit. Press the on/off button to start.
- 3. Do not use the whisk for more than 2 minutes.**
4. After use, detach the gear unit from the motor unit. Then remove the whisk from gear unit.

* on selected models

FEATURES AND COMPONENTS

**Note!**

Do not use the blender for more than 1 minute or for more than 15 seconds when fragmenting hard food products. Leave the appliance to cool down to room temperature for about 5 minutes after each use.

When finished turn off the appliance, unplug it from the wall outlet and remove the blending attachment from the bowl. This will prevent splashing the food around the bowl.

Blending attachment blades are very sharp, so be cautious.

The time it takes to prepare food

| Type of food | Weight [g] | preparation time [s] |
|-----------------------|------------|----------------------|
| 500 ml chopper bowl | | |
| meat | 250 | 8 |
| herbs | 50 | 8 |
| ser | 100 | 5 |
| bread | 80 | 5 |
| onion | 150 | 8 |
| soft fruit (seedless) | 200 | 6 |

**Note!**




































Large products should be cut into 1-2 cm pieces to facilitate and speed up the blending process.

CLEANING AND MAINTENANCE

Clean the motor unit and the lid gear unit with a damp cloth only.

Do not immerse the motor unit in water!

1. All other components are dishwasher safe. After preparing very salty food, rinse the blades with water right away.
2. Also, be careful not to use too much detergent or the water-softening salt in the dishwasher.
3. When processing food with a dye, the plastic component may become discoloured; wipe them with vegetable oil before putting them in the dishwasher.
4. Be careful as the blades are very sharp.
5. Unplug the appliance from power before cleaning.

| |  |  |  |
|---|---|---|---|
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |



Note!

The blades are very sharp, so take extra care when handling and cleaning.

WARRANTY AND AFTER SALES SERVICE

Warranty

Warranty service as stated on the warranty card.

The manufacturer shall not be held liable for any damage caused by improper use of the product.

Manufacturer's Declaration

The manufacturer hereby declares that this product meets the requirements of the following European directives:

- **Low Voltage Directive 2014/35/EU**
- **Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive 2014/30/EU**
- **ErP Directive 2009/125/EC**
- **Directive RoHS 2011/65/EU**

and has thus been marked with the  symbol and been issued with a declaration of compliance made available to market regulators.

BLAHOPŘEJEME VÁM K VÝBĚRU ZNAČKY AMICA

VÁŽENÍ KLIENTI!

Zařízení značky Amica je spojení výjimečně snadné obsluhy a dokonalé efektivity. Každé zařízení bylo před expedicí z továrny důkladně zkontrolováno z hlediska bezpečnosti a funkčnosti.

Před uvedením zařízení do provozu si pozorně přečtěte návod k obsluze.

Níže jsou uvedena vysvětlení týkající se symbolů, které se vyskytují v tomto návodu:



Důležité informace o bezpečnosti uživatele zařízení a jeho správném používání.



Pokyny k používání zařízení.



Nebezpečí vyplývající z nevhodného zacházení se zařízením a činnosti, které může provést pouze kvalifikovaná osoba, například ze servisu výrobce.



Informace o ochraně životního prostředí.



Zákaz provádění určitých činností uživatelem.

OBSAH

| | |
|--|----|
| TECHNICKÉ ÚDAJE | 16 |
| POKYNY K BEZPEČNÉMU POUŽÍVÁNÍ..... | 17 |
| LIKVIDACE/SEŠROTOVÁNÍ OPOTŘEBENÉHO ZAŘÍZENÍ..... | 20 |
| OBSLUGA | 21 |
| ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA..... | 21 |
| ZÁRUKA, POPRODEJNÍ SERVIS..... | 21 |

TECHNICKÉ ÚDAJE












| Typ | BL 5012 | BL 5014 |
|-----------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Jmenovité napětí | AC220-240V / 50/60 Hz | AC220-240V / 50/60 Hz |
| Jmenovitý výkon | 800 W | 800 W |
| Indikátor bezpečný uzavření | Yes | Yes |
| Napájecí kabel | 132 cm | 132 cm |
















Zařízení je určeno výlučně pro domácí použití.

Výrobce si vyhrazuje možnost provádění změn, které nemají vliv na funkčnost zařízení.

Obrázky v tomto návodu k obsluze mají názorný charakter.

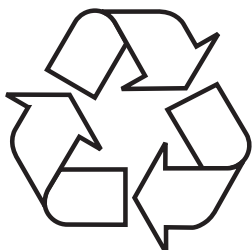
-  Upozornění! Abyste minimalizovali nebezpečí vzniku požáru, úrazu elektrickým proudem nebo tělesného poranění:
-  Pozorně si přečtete tento návod před používáním zařízení.
-  Neponořujte tělo zařízení do vody nebo jiných tekutin. Ponoření do vody může způsobit úraz elektrickým proudem.
-  V případě, že dojde k zalití vnějších dílů zařízení vodou, důkladně je osušte před opětovným připojením zařízení k síti. Nedotýkejte se mokrých povrchů, které mají styk se zařízením připojeným k napájení, okamžitě odpojte zařízení od napájení.
-  Nepoužívejte zařízení, pokud jeví jakékoli známky poškození napájecího kabelu nebo pokud zařízení spadlo na zem.
-  Po použití vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky a také v případě jakéhokoli nesprávného fungování, před čištěním nebo výměnou příslušenství.
-  Při vytahování zástrčky z nástěnné zásuvky nikdy netáhněte za kabel, ale pouze za zástrčku a zároveň přidržíte druhou rukou síťovou zásuvku. Zařízení je vyrobeno ve třídě II ochrany proti úrazu elektrickým proudem.
-  Nepokoušejte se odstranit žádné části krytu.
-  Abyste zabránili poškození napájecího kabelu, nepokládejte jej na ostré hrany ani v blízkosti horkých povrchů.
-  Nevystavujte zařízení dešti nebo vlhkosti a nepoužívejte zařízení venku. Zařízení neobsluhujte mokřýma rukama.
-  Pokud se napájecí kabel nebo zástrčka poškodí, nechte je vyměnit ve specializovaném servisu, aby nedošlo k ohrožení.

-  Používání příslušenství, které nebylo dodáno s výrobkem, může poškodit zařízení.
-  Nikdy nestavějte zařízení na horké povrchy.
-  Bud'te opatrní při mytí příslušenství.
-  Nikdy nenechávejte zařízení připojené k síti bez dohledu.
-  Před výměnou příslušenství vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky.
-  Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby s fyzickým, mentálním nebo psychickým postižením nebo bez zkušeností a znalostí, pokud budou pod dohledem nebo byly poučeny o správném používání zařízení a pochopily nebezpečí spojené s používáním zařízení. Děti si nesmí hrát se zařízením. Čištění a údržbu zařízení nesmí provádět děti, ledaže jsou starší 8 let a jsou pod dohledem.
-  Děti si neuvědomují nebezpečí, které může vzniknout při používání elektrických zařízení, proto mějte zařízení mimo dosah dětí.
Povrch, na kterém se používá zařízení, musí být v rovině, čistý a suchý.
-  Zařízení nepoužívejte společně s vařícími se potravinami.
-  V případě zaseknutí sekacích/mixovacích částí vytáhněte před odstraněním zaseknutých složek zástrčku ze zásuvky. Bud'te velmi opatrní. Sekací části jsou velmi ostré.
-  Během práce zařízení se nedotýkejte míchacích nebo sekacích dílů, věnujte zvýšenou pozornost dlouhým vlasům a částem oděvu.
Některé díly sady mají ostré nože, při jejich používání buďte velmi opatrní.
-  Nepřekračujte čas práce a množství složek uvedených v tabulce při přípravě.
-  Nemixujte bez přestávky více než tři dávky potravin. Počkejte, až teplota těla srovná s pokojovou teplotou.
-  Při práci se nedotýkejte žádných dílů kromě těla a/nebo nádoby. Ostatní díly mohou při práci ohrozit život a/nebo zdraví.



Zařízení bylo navrženo pro sekání/míchání potravin, nepoužívejte jej pro jiné účely.

VYBALENÍ



Zařízení bylo po dobu přepravy zabezpečeno proti poškození. Po vybalení zařízení odstraňte části obalu způsobem, který neohrožuje životní prostředí.

Všechny materiály použité na obal jsou stoprocentně neškodné pro životní prostředí a jsou vhodné pro zpětné získání a byly označeny příslušným symbolem.

Upozornění! Obalové materiály (polyetylenové sáčky, pěnový polystyren apod.) nenechávejte při vybalování v dosahu dětí.

LIKVIDACE OPOTŘEBOVANÝCH ZAŘÍZENÍ



Toto zařízení je označeno v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/ES. Takové označení znamená, že toto zařízení se po ukončení životnosti nesmí vyhazovat společně s jiným domácím odpadem.

Uživatel je povinen odevzdat jej do sběrný použítých elektrických a elektronických zařízení. Provádějící sběr, včetně místních sběrů, obchodů a obecních úřadů, tvoří systém umožňující odevzdávání těchto zařízení.

Příslušné nakládání s použitými elektrickými a elektronickými zařízeními zabraňuje negativním následkům pro lidské zdraví a životní prostředí, vznikajícím z přítomnosti nebezpečných složek a nesprávného skladování a zužitkování takových zařízení.

Součásti vybavení (obr. č. 1, bod...)

- 1 - Ovládání výkonu (+/-)
- 2 - Tlačítko I (spínač zařízení, podle nastaveného výkonu na knoflíku)
- 3 - Tlačítko II (turbo mód)
- 4 - Motor
- 5 - Nástavec ručního mixéru
- 6 - Víko nádoby na krouhání*
- 7 - Sekací nůž*
- 8 - Nádoba na krouhání 500 ml*
- 9 - Gumová podložka k nádobě na krouhání*
- 10 - Konvice (max. 800 ml)
- 11 - Podstavec konvice
- 12 - Držák metly
- 13 - Šlehač metla

Jak používat ruční mixér (obr. č. 2, bod 1)

Mixér je vhodný pro přípravu dipů, omáček, polévek, majonézy a dětské výživy, stejně jako na mixování a přípravu mléčných koktejlů.

1. Našroubujte koncovku mixéru na část s motorem, dokud se nezablokuje.
2. Vložte mixér do nádoby. Nastavte výkon zařízení na knoflíku mezi (+/-) a poté stisknutím tlačítka I zařízení spustíte.

3. Nepoužívejte mixér déle než 1 minutu!

4. Varování: Nůž je velmi ostrý!

5. Varování: Nemixujte produkty bez vody!

Jak používat krouhadlo (obr. 2, bod 2)

Nerozmělnujte příliš tvrdé suroviny jako jsou kostky ledu, muškátový oříšek nebo obilné zrní.

Před krouháním

1. Opatrně sejměte plastový kryt z čepele.

Upozornění: nůž je velmi ostrý! Díl vždy držte za horní umělohmotnou část.

2. Umístěte nůž na středový kolík nádoby krouhače. Vmáčkněte nůž a zajistěte nádobu. Nádobu vždy dávejte na protiskluzovou podložku.
3. Vložte jídlo do nádoby krouhače.
4. Nasadte víko na nádobu krouhače.
5. Našroubujte díl s motorem na víko krouhače, dokud není zajištěn.
6. Stisknutím tlačítka I krouhač spustíte. Při práci držte díl s motorem jednou rukou a nádobu druhou.
7. Po použití vyjměte díl s motorem z víka krouhače.
8. Poté odstraňte víko nádoby krouhače. Opatrně vyjměte nůž.
9. Opatrně vyjměte nůž.
10. Vyjměte zpracované potraviny z nádoby krouhače.
- 11. Nesekejte tvrdé suroviny déle než 15 sekund.**

Jak používat šlehač (obr. č. 2, bod 3)

Metla se používá pouze na šlehačku, šlehání sněhu z bílků, piškotu a hotových dezertních směsí.

1. Vložte metlu do držáku metly a poté ji připevněte otáčením ozubeného kola na dílu s motorem, dokud se nezablokuje.
2. Vložte metlu do misky a teprve pak ji spustíte. Stisknutím tlačítka I přístroj spustíte.
- 3. Šlehání nepoužívejte déle než 2 minuty.**
4. Po použití odpojte převodovku od dílu s motorem. Posléze ze soustrojí vytáhněte metlu.

* u vybraných modelů



Upozornění!

Mixér nepoužívejte déle než 1 minutu a při sekání tvrdých potravin déle než 15 sekund. Po každém použití nechte zařízení stát při pokojové teplotě asi 5 minut.

Po ukončení práce nejprve vypněte zařízení, vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky, pak vytáhněte zařízení z nádoby. Zabrání to rozstříku nasekané potravin mimo nádobu.

Břity sekacího nože jsou velmi ostré, proto postupujte velmi opatrně.

Čas potřebný na přípravu potravin

| Druh potravin | množství [g] | čas přípravy [s] |
|-------------------------|--------------|------------------|
| Krouhací nádoba 500 ml | | |
| maso | 250 | 8 |
| bylinky | 50 | 8 |
| ser | 100 | 5 |
| chléb | 80 | 5 |
| cibule | 150 | 8 |
| měkké ovoce (bez pecek) | 200 | 6 |



Upozornění!




































Velké ingredience nakrájejte na 1-2cm kousky, což mixování značně usnadní a zrychlí.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Čistěte díl s motorem a víkem krouhače pouze vlhkým hadříkem.

Nenamáčejte díl s motorem do vody!

1. Všechny ostatní části lze mýt v myčce na nádobí. Po přípravě velmi slaných jídel byste měli nože okamžitě opláchnout vodou.
2. Také byste měli dbát na to, abyste v myčce na nádobí nepředávkovali čisticí prostředek ani sůl změkčující vodu.
3. Při zpracování potravin s barvivem se umělohmotné části zařízení mohou zbarvit; před vložením do myčky je přetřete rostlinným olejem.
4. Nože jsou velmi ostré, zachovejte opatrnost.
5. Před čištěním přístroj odpojte.

| |  |  |  |
|---|---|---|---|
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |



Upozornění!

Nůž je velmi ostrý, proto buďte velmi opatrní při používání a čištění.

ZÁRUKA A POPRODEJNÍ SERVIS

Záruka

Záruční plnění podle záručního listu.

Výrobce neodpovídá za žádné škody způsobené nesprávným zacházením s výrobkem.

Poprodejní servis

Pokud vzniknou jakékoli problémy spojené s používáním zařízení Amica, pak vám naše SERVISNÍ CENTRUM zajistí rychlou a plně profesionální pomoc. Chceme totiž všem, kteří důvěřují značce Amica, zaručit úplný komfort při používání našeho výrobku.

Prohlášení výrobce

Producent tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky níže uvedených evropských směrnic:

- **Směrnice pro nízkonapěťová zařízení 2014/35/EU**
- **Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/EU**
- **Směrnice ErP - 2009/125/EC**
- **Směrnice RoHS 2011/65/EU**

Zařízení je označeno symbolem  a má prohlášení o shodě pro kontrolu příslušným orgánem dozoru nad trhem.

Amica S.A.
ul. Mickiewicza 52 / 64-510 Wronki
tel. 67 25 46 100 / fax 67 25 40 320
www.amica.pl

IO-SDA-0267
(09.2022./1)